

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PT	2006. évi előirányzatok		2005. évi előirányzatok		2004. évi tényadatok	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
04 04.	AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA							
<b>04 04 02.</b>	<b>Szociális védelem és együttműködés a jótékonyági szervezetekkel</b>							
04 04 02 01.	Elemzések és tanulmányok a szociális helyzetről, a demográfiáról és a családról	3	3 220 000	2 720 000	3 200 000	3 200 000	2 583 599,49	1 746 703,11
04 04 02 02.	A társadalmi kirekesztés elleni és a társadalmi kirekesztés kialakulásának megakadályozását célzó intézkedések	3	23 100 000	19 994 800	19 300 000	19 300 000	16 861 958,72	8 726 704,04
04 04 02 03.	Előkészítő intézkedés a népességnövekedés figyelembevételére az európai és nemzeti politikákban	3	—	p.m.	p.m.	250 000	647 485,52	0,—
	04 04 02. jogcímcsoport – Részösszeg		26 320 000	22 714 800	22 500 000	22 750 000	20 093 043,73	10 473 407,15
<b>04 04 03.</b>	<b>A munkavállalók szabad mozgása és a szociális biztonsági rendszerek és a migráns munkavállalók, többek között a harmadik országokból származó migráns munkavállalókra vonatkozó intézkedések összehangolása</b>	3	3 240 000	2 740 000	3 500 000	3 000 000	3 453 272,46	1 988 562,03
<b>04 04 04.</b>	<b>A társadalmi kirekesztés elleni és a társadalmi kirekesztés kialakulásának megakadályozását célzó intézkedések</b>	3	17 577 000	14 500 000	18 058 000	18 058 000	17 164 436,44	14 786 980,55
<b>04 04 05.</b>	<b>A fogyatékkal élők európai éve</b>	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	3 383 554,60
<b>04 04 08.</b>	<b>A tevékeny időszak és az idősök mobilitásának elősegítését célzó ENEA előkészítő intézkedés</b>	3	1 500 000	750 000	p.m.	3 000 000	3 490 488,20	2 038 752,66
<b>04 04 09.</b>	<b>Támogatás az Európai Szociális Nem Kormányközi Szervezetek Platformjának működési költségeihez</b>	3	680 000	680 000	680 000	680 000	660 000,—	528 000,—
<b>04 04 10.</b>	<b>A fogyatékkal élőkkel kapcsolatos intézkedések figyelembevételét célzó kísérleti projekt: a fogyatékkal élők európai évéhez kapcsolódó és azt folytató kezdeményezés</b>	3	p.m.	1 500 000	3 000 000	3 000 000	2 876 106,96	862 832,09
<b>04 04 12.</b>	<b>„Esélyegyenlőséget mindenkinek 2007-ben” európai év</b>	3	p.m. (1)	p.m. (2)				
	<b>04 04. Alcím – Összesen</b>		<b>49 317 000</b>	<b>42 884 800</b>	<b>47 738 000</b>	<b>50 488 000</b>	<b>47 737 347,79</b>	<b>34 062 089,08</b>

(1) 2 000 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. alcímben szerepel.

(2) 1 000 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. alcímben szerepel.

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA** (folytatás)

**04 04 02. Szociális védelem és együttműködés a jótékonyági szervezetekkel**

04 04 02 01. Elemzések és tanulmányok a szociális helyzetről, a demográfiáról és a családról

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2006. évi előirányzatok		2005. évi előirányzatok		2004. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
3 220 000	2 720 000	3 200 000	3 200 000	2 583 599,49	1 746 703,11

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2005	2006	2007	2008	Következő évek és egyéb
2005 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	2 889 484	2 100 000	789 484			
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2004-ről áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2005. évi előirányzatok	3 200 000	1 100 000	1 110 516	900 000	89 484	
2006. évi előirányzatok	3 220 000		820 000	1 800 000	600 000	
Összesen	9 309 484	3 200 000	2 720 000	2 700 000	689 484	

*Megjegyzések*

Az EK-Szerződés 145. cikke értelmében az Európai Parlament felkérheti a Bizottságot, hogy állítson össze jelentéseket a szociális helyzettel kapcsolatos problémákról. A Bizottság felkérést kap, hogy évente állítson össze jelentést a szociális helyzetről, ideértve a demográfiai trendekkel kapcsolatos meghatározott fejezeteket (különös tekintettel azoknak a munkaerőpiaccal és a szociális védelemmel való kölcsönhatására).

Különösen az alábbi célok elérését tűzik ki:

- az egyre idősödő népesség hatásának elemzése minden életkort felölelő társadalom keretében trendek és igények, viselkedési és szomszédos politikák szempontjából, ideértve a kisebbségek/bevándorlók közötti idősök, valamint az idősödés és etnikai hovatartozás szerinti kutatásokat,
- a demográfiai változások EU és tagállami politikákra, intézkedésekre és programokra gyakorolt hatásának elemzése, és javaslatok megfogalmazása a gazdasági és egyéb politikák, intézkedések és programok módosításai terén európai és nemzeti szinten a társadalom idősödéséből fakadó negatív hatások megakadályozása érdekében,
- a családi kötelek és demográfiai trendek közötti kapcsolatok elemzése, a technológiai fejlettség (a hírközlési technológiákat, a földrajzi és foglalkoztatási mobilitást érintő hatások) és a háztartásokat és általában a társadalmat érintő következmények közötti meglévő kapcsolatok azonosítása,
- a társadalmi célkitűzések alakulásának elemzése (a szerzett jogok megőrzése vagy kibővítése tekintetében) mind az áruk, mind a szolgáltatások terén, figyelembe véve a demográfiai trendeket és a nemzedékek közötti kapcsolatok újradefiniálását,

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA (folytatás)

## 04 04 02. (folytatás)

## 04 04 02 01. (folytatás)

- megfelelő metodológiai eszközök kidolgozása (a szociális jelzők, szimulációs technikák stb. készlete) a társadalombiztosításról szóló éves jelentés alátámasztása érdekében, szilárd mennyiségi és tudományos alappal,
- a családi élet és a gyermekkor figyelembevétele a vonatkozó, például a személyek szabad mozgásával és a nők és férfiak egyenjogúságával kapcsolatos közösségi politikák végrehajtásában.

## Jogi hivatkozások

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 145. cikke.

## 04 04 02 02. A társadalmi kirekesztés elleni és a társadalmi kirekesztés kialakulásának megakadályozását célzó intézkedések

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2006. évi előirányzatok		2005. évi előirányzatok		2004. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
23 100 000	19 994 800	19 300 000	19 300 000	16 861 958,72	8 726 704,04

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2005	2006	2007	2008	Következő évek és egyéb
2005 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	26 216 772	16 500 000	4 500 000	4 216 772	1 000 000	
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2004-ről áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok	150 000	75 000	75 000			
2005. évi előirányzatok	19 300 000	2 725 000	13 700 000	2 875 000		
2006. évi előirányzatok	23 100 000		1 719 800	12 908 228	8 471 972	
Összesen	68 766 772	19 300 000	19 994 800	20 000 000	9 471 972	

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a társadalmi kirekesztés elleni küzdelemre irányuló tagállamok közötti együttműködést ösztönző közösségi cselekvési programok fedezésére szolgál. Ezt az öt évig tartó többéves programot 2001. december 7-én fogadták el, és 2002. január 12-én lépett hatályba.

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 137. cikke tartalmazza azokat a rendelkezéseket, amelyekkel a Közösség intézkedéseket fogadhat el a társadalmi kirekesztés ellen a tagállamok részvételével folyó küzdelem ösztönzésére. A lisszaboni Európai Tanács arra a következtetésre jutott, hogy „a társadalmi kirekesztés elleni küzdelemmel kapcsolatos politikák alapjául egy olyan nyílt egyeztetési módszer kell, hogy szolgáljon, amely a nemzeti cselekvési terveket ötvözi az e területen megvalósuló együttműködést pártoló kezdeményezéssel.” A lisszaboni Európai Tanács kötelezettségvállalásait pontosítva a nizzai Európai Tanács elfogadta a megfelelő célkitűzéseket a társadalmi kirekesztés és a szegénység felszámolása elleni küzdelem érdekében. E célkitűzések az alábbi négy témakör köré csoportosulnak:

- a foglalkoztatáshoz, az erőforrásokhoz, a jogokhoz, az árukhoz és a szolgáltatásokhoz való hozzáférés előmozdítása mindenki számára,

**04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA** (folytatás)**04 04 02.** (folytatás)

## 04 04 02 02. (folytatás)

- a kirekesztés megelőzése,
- a legsérülékenyebbek segítése,
- az összes érintett mozgósítása.

E célkitűzések alapján a tagállamokat felkérjük prioritásaik kidolgozására, valamint két évre szóló nemzeti cselekvési terveik benyújtására.

Az elfogadott program három területet tartalmaz:

- Az első terület középpontjában a társadalmi kirekesztés jellemzői, folyamatai, okai és alakulása áll. Ez az első terület lesz a tagállamok segítségére közös metodikájuk kidolgozásában és statisztikai mutatók kifejlesztésében. Ugyancsak e terület segítségével a tagállamok tematikus tanulmányokat állíthatnak össze a társadalmi kirekesztés jobb megértése, valamint a tagállamokban folytatott politikák alakulásával összekapcsolódó közérdekű kérdések megtárgyalása érdekében.
- A második terület közvetlenebbül összpontosít az együttműködés előmozdítására, az információ cseréjére és a helyes gyakorlatokra transznacionális szinten, valamint az európai hozzáadott értékű innovatív projektek előmozdítására. Ez a terület támogatja még a tagállamok közötti kölcsönös tanulási folyamatot nemzeti cselekvési terveiket illetően, különösen a szakértői értékelési (peer review) módszerén keresztül. A társadalmi kirekesztést érintő nyílt egyeztetési módszer szerint 2006-ban különleges figyelmet fordítanak a szegénység és a kirekesztés elleni nemzeti cselekvési tervek végrehajtásának vizsgálati eljárására és egy együttes jelentés kidolgozására.
- A harmadik terület elősegíti a különböző érintett szereplők részvételét, és európai uniós szinten támogatja a hálózatokat. E terület magában foglalja a társadalmi kirekesztés és a szegénység elleni küzdelemben tevékenykedő nem kormányzati szervezetek (NGO-k), a regionális és helyi hatóságok vagy jótékonyági egyesületek európai hálózatainak támogatását. A társadalmi kirekesztésről évente megrendezett kerekasztal-megbeszélés, valamint az Európai Unió elnöksége által e területen szervezett egyéb eseményekhez nyújtott támogatást e terület címén kell finanszírozni.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az EFTA-tagállamok által az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-tagállamoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban célhoz kötött bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének V. melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok a PHARE előcsatlakozási eszköz segítségével fedezhetik a programban való részvételükkel kapcsolatban felmerült kiadásait. A tagjelölt országoktól a közösségi programokban való részvételért fizetett hozzájárulásból származó és a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alatt elszámolt minden bevétel további előirányzatok biztosítását eredményezheti a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében.

*Jogalap*

A legutóbb a 786/2004/EK határozattal (HL L 138., 2004.4.30., 7. o.) módosított, a tagállamok társadalmi kirekesztés elleni küzdelmet szolgáló együttműködése ösztönzésére szolgáló közösségi cselekvési programról szóló, 2001. december 7-i 50/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 10., 2002.1.12., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA (folytatás)

## 04 04 02. (folytatás)

04 04 02 03. Előkészítő intézkedés a népességnövekedés figyelembevételére az európai és nemzeti politikákban

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2006. évi előirányzatok		2005. évi előirányzatok		2004. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	p.m.	p.m.	250 000	647 485,52	0,—

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2005	2006	2007	2008	Következő évek és egyéb
2005 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	647 486	250 000		200 000	197 486	
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2004-ről áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2005. évi előirányzatok	p.m.					
2006. évi előirányzatok	—					
Összesen	647 486	250 000		200 000	197 486	

## Megjegyzések

## Korábbi 25 04 01. jogcímcsoport

Évente egyszer a Bizottság nyilvános jelentést tesz közzé a demográfiai trendekről és azoknak az európai és nemzeti politikákra gyakorolt hatásáról, a gazdasági politikákat is ideértve. A jelentés kitér a társadalmi fejlődés számbavételére és előrejelzésére, valamint a politikák átvételével kapcsolatos javaslatokra a társadalmi változást érintő negatív hatások megelőzése érdekében.

## Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (2) bekezdésének értelmében vett előkészítő akció.

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA** (folytatás)

**04 04 03. A munkavállalók szabad mozgása és a szociális biztonsági rendszerek és a migráns munkavállalók, többek között a harmadik országokból származó migráns munkavállalókra vonatkozó intézkedések összehangolása**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2006. évi előirányzatok		2005. évi előirányzatok		2004. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
3 240 000	2 740 000	3 500 000	3 000 000	3 453 272,46	1 988 562,03

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2005	2006	2007	2008	Következő évek és egyéb
2005 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	3 950 292	2 600 000	1 150 294	199 998		
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2004-ről áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2005. évi előirányzatok	3 500 000	400 000	1 349 706	1 700 000	50 294	
2006. évi előirányzatok	3 240 000		240 000	800 002	2 199 998	
Összesen	10 690 292	3 000 000	2 740 000	2 700 000	2 250 292	

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a nemzeti társadalombiztosítási rendszerek fő trendjeinek és azok összetevőinek (pl. munkanélküli-biztosítás, egészségügyi biztosítás, öregségi nyugdíj) elemzése és értékelése; az eredményeknek az európai szociális védelemről szóló jelentésben való közzététele a 92/442/EGK ajánlásban említetteknek megfelelően,
- a domináns trendek elemzése és értékelése a tagállamok kiegészítő társadalombiztosítási rendszereiben,
- a személyek szabad mozgásával kapcsolatos tagállami jogszabályok területén mutatkozó irányzatok elemzése és értékelése,
- a társadalmi védelmi rendszerek fő jellemzőinek (a pénzbeli és nem pénzbeli hozzájárulások tekintetében) kiemelése a „Társadalmi védelem a Közösség tagállamaiban” című kiadványban (Missoc – kölcsönös információs rendszer a társadalmi védelemről) és a kiadvány által érintett dolgozói kategóriák fokozatos kiterjesztése az önálló munkavégzőkre és a munka leginkább atipikus formáira (lásd: fehér könyv),
- a nyilvánosság számára jobb szolgáltatás biztosítását célzó cselekvések finanszírozása, ideértve a migráns munkavállalók társadalombiztosítási problémáit, és az igazgatási eljárásokat felgyorsító és leegyszerűsítő intézkedéseket, ideértve azok hozzáigazítását az új információfeldolgozó technológiákhoz, mindez a jogok megszerzésére irányuló rendszer és a juttatások kiszámításának és kifizetésének javítása érdekében az 1408/71/EGK és az 574/72/EGK rendeletek értelmében (ideértve a dokumentumok lefordításának költségét is),

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA** (folytatás)**04 04 03.** (folytatás)

- információk és kampányok kidolgozása annak érdekében, hogy a közvélemény tudatában legyen az Európai Unión belül mozgó dolgozók kiegészítő nyugdíjrendszerének. Ez hozzájárul a 98/49/EK irányelv alkalmazásával kapcsolatos technikai nehézségek megoldásához és új vonatkozó közösségi jogszabályok előkészítéséhez az e téren mutatózó rések kitöltése érdekében.

*Jogalap*

A legutóbb a 631/2004/EK rendelettel (HL L 100., 2004.4.6., 1. o.) módosított, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról (HL L 149., 1971.7.5., 2. o.).

A legutóbb a 2003. október 17-i 1851/2003/EK rendelettel (HL L 271., 2003.10.22., 3. o.) módosított, a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1972. március 21-i 574/72/EGK tanácsi rendelet (HL L 74., 1972.3.27., 1. o.).

A Közösségen belül mozgó munkavállalók és önálló vállalkozók kiegészítő nyugdíjra való jogosultságának védelméről szóló, 1998. június 29-i 98/49/EK tanácsi irányelv (HL L 209., 1998.7.25., 46. o.).

A Tanács 2000. június 29-i 2000/436/EK határozata a szociális védelemmel foglalkozó bizottság létrehozásáról (HL L 172., 2000.7.12., 26. o.).

Az 1408/71/EGK és az 574/72/EGK rendelet rendelkezéseinek valamely harmadik ország e rendelkezések által pusztán állampolgárságuk okán nem érintett állampolgáira való kiterjesztéséről szóló, 2003. május 14-i 859/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 124., 2003.5.20., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA** (folytatás)

**04 04 04. A társadalmi kirekesztés elleni és a társadalmi kirekesztés kialakulásának megakadályozását célzó intézkedések**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2006. évi előirányzatok		2005. évi előirányzatok		2004. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
17 577 000	14 500 000	18 058 000	18 058 000	17 164 436,44	14 786 980,55

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2005	2006	2007	2008	Következő évek és egyéb
2005 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	16 425 591	12 700 000	3 700 000	25 591		
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2004-ről áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2005. évi előirányzatok	18 058 000	5 358 000	6 300 000	6 000 000	400 000	
2006. évi előirányzatok	17 577 000		4 500 000	7 000 000	5 500 000	577 000
Összesen	52 060 591	18 058 000	14 500 000	13 025 591	5 900 000	577 000

*Megjegyzések*

A többéves cselekvési program keretében az előirányzat célja, hogy finanszírozza az információcserét és együttműködést elősegítő intézkedéseket, javítsa a legjobb gyakorlatok ismeretét és az innovatív szemléletet, és értékelje a Szerződés 13. cikkében említett okok miatti hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelem és/vagy annak megelőzése során nyert tapasztalatokat.

A hátrányos megkülönböztetés koherens kerete és az az elleni küzdelem esélyegyenlőséget általánosan érvényesítő megközelítése érdekében az intézkedéseknek általában az EK-Szerződés 13. cikkében említett hátrányos megkülönböztetésben foglalt egy-nél több tényezőre is összpontosítaniuk kell. Ahol azonban nincs kellő mértékű közös alap e tényezők között, olyan projektek is finanszírozhatók, amelyek a 13. cikkben említett hátrányos megkülönböztetéseknek csak egy formájára összpontosítanak. A program támogatja a faji és etnikai származás, vallás és hit, fogyatékoság, életkor és szexuális irányultság miatti hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelmet. A tanácsi határozattal összhangban az előirányzat az alábbi területeken megvalósuló cselekvések fedezésére szolgál:

- a hátrányos megkülönböztetéssel kapcsolatos tényezők elemzése, ideértve a tanulmányokat és a mennyiségi és minőségi mutatók és referenciaértékek kidolgozását a nemzeti jogszabályokkal és gyakorlatokkal összhangban, valamint a hátrányos megkülönböztetés elleni jogszabályok és gyakorlatok értékelése azok eredményességének és hatásának értékelése céljával, és az eredmények hatékony terjesztésével,
- transznacionális együttműködés és az európai szintű hálózatba szervezés elősegítése a diszkrimináció megelőzésében és az az elleni küzdelemben tevékenykedő partnerek között, a nem kormányzati szervezeteket is ideértve,
- tudatosságfejlesztés, különösen a hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelem európai dimenziójának hangsúlyozása és a program eredményeinek közzététele érdekében különösen közlemények, kiadványok, kampányok és események révén.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA** (folytatás)**04 04 04.** (folytatás)

Ezen előirányzat egy része a Közösség és a tagállamok területén a megkülönböztetés elleni küzdelemben és megelőzésben részt vevő nem kormányzati szervezeteknek és európai képviselő hálózatoknak nyújtott alaptámogatást, valamint az e területen folytatott civil párbeszéd elősegítését fedezi. A fogyatékkal élők szakosított szervezetei – amennyiben teljesítik a szükséges feltételeket – e területen alaptámogatásra jogosultak.

Másik célja, hogy finanszírozást biztosítson a mozgássérültek európai napjának eseményei számára az európai mozgássérült nem kormányzati szervezetek támogatásával és részvételével.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az EFTA-tagállamok által az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásként, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-tagállamoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban célhoz kötött bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének V. melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

A Tanács 2000. november 27-i 2000/750/EK határozata közösségi cselekvési program meghatározásáról a diszkrimináció elleni harchoz (2001-től 2006-ig) (HL L 303., 2000.12.2., 23. o.).

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA** (folytatás)

**04 04 05. A fogyatékkal élők európai éve**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2006. évi előirányzatok		2005. évi előirányzatok		2004. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	3 383 554,60

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2005	2006	2007	2008	Következő évek és egyéb
2005 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	884 395			884 395		
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2004-ről áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2005. évi előirányzatok	—					
2006. évi előirányzatok	—					
Összesen	884 395			884 395		

*Megjegyzések*

A korábban elkülönített előirányzatok célja az volt, hogy fedezzék a 2003-as fogyatékkal élők európai évével kapcsolatos kiadásokat.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az EFTA-tagállamok által az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásként, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-tagállamoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban célhoz kötött bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének V. melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

A fogyatékkal élők európai évről szóló, 2001. december 3-i 2001/903/EK tanácsi határozat (HL L 335., 2001.12.19., 25. o.).

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA (folytatás)

## 04 04 08. A tevékeny időskor és az idősek mobilitásának elősegítését célzó ENEA előkészítő intézkedés

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2006. évi előirányzatok		2005. évi előirányzatok		2004. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
1 500 000	750 000	p.m.	3 000 000	3 490 488,20	2 038 752,66

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2005	2006	2007	2008	Következő évek és egyéb
2005 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	3 773 616	3 000 000	400 000	373 616		
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2004-ről áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2005. évi előirányzatok	p.m.	p.m.				
2006. évi előirányzatok	1 500 000		350 000	600 000	550 000	
Összesen	5 273 616	3 000 000	750 000	973 616	550 000	

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az aktív időskort előmozdító kezdeményezések fedezésére szolgál, ideértve a munkaerőpiachoz való hozzáférést az alábbiak céljaival összhangban:

- a lisszaboni Európai Tanács, amely a következő évtizedre azt a stratégiai célt tűzte ki, hogy az EU a világ legversenyképesebb és legdinamikusabban fejlődő társadalmává váljon, amely több és jobb munkahellyel és nagyobb szociális kohézióval képes fenntartható gazdasági növekedésre,
- a barcelonai Európai Tanács, amely felhívott annak az átlagéletkornak a fokozatos növelésére, amikor az emberek abbahagyják a munkát az Európai Unióban,
- a stockholmi Európai Tanács, amely felhívta a Tanácsot és a Bizottságot, hogy együttesen készítsenek jelentést arról, hogyan lehet növelni a munkaerő részvételét és előmozdítani az aktív időskort,
- az EK-Szerződés 2. cikke, amely felhív a foglalkoztatás magas szintjére, az életszínvonal és az életminőség emelésére, valamint a tagállamok közötti gazdasági és szociális kohézió és szolidaritás növelésére,
- a tagállamok foglalkoztatási politikáinak iránymutatásairól szóló, 2003. július 22-i 2003/578/EK tanácsi határozat (HL L 197., 2003.8.5., 13. o.), amely emlékeztet a lisszaboni és stockholmi célokra és az idős nők és férfiak foglalkoztatási aránya terén fennálló demográfiai kihívásokra. Az 5. iránymutatás kifejezetten említi a munkaerő-kínálat növelését és az aktív időskor előmozdítását,
- a tagállamok foglalkoztatási politikájának végrehajtásáról szóló, 2003. július 22-i 2003/597/EK tanácsi ajánlás (HL L 197., 2003.8.5., 22. o.), amely meghatározott cselekvéseket azonosít a munkaerő-kínálat növelésével és az aktív időskorral kapcsolatban.

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA** (folytatás)

**04 04 08.** (folytatás)

Másik célja, hogy finanszírozza az idősök csereprogramjainak létrehozását bátorító intézkedéseket olyan szakosodott szervezetek révén, amelyek feladata többek között erőforrások kidolgozása a mobilitási és alkalmazkodási infrastruktúrák esetében, az utazást is ideértve, az alábbiak tartalmával összhangban:

- az Európai Parlament által az ENSZ 2002. április 8–12. közötti madridi Világközgyűlésén az időskorról hozott, 2002. április 11-i állásfoglalás (HL C 127. E, 2003.5.29., 675. o.), amely kihangsúlyozza az idősök mozgását ösztönző programok elősegítésének fontosságát, különös tekintettel annak 13. és 14. cikkére,
- az Európai Parlament 2000. december 15-i állásfoglalása a Bizottság „Valamennyi életkor Európája felé – A prosperitás és a generációközi szolidaritás előmozdítása” című közleményéről (HL C 232., 2001.8.17., 381. o.).

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (2) bekezdésének értelmében vett előkészítő intézkedés.

Ez az előirányzat az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodás (HL C 172., 1999.6.18., 1. o.) szerinti előkészítő intézkedés fedezésére szolgál.

**04 04 09. Támogatás az Európai Szociális Nem Kormányközi Szervezetek Platformjának működési költségeihez**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2006. évi előirányzatok		2005. évi előirányzatok		2004. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
680 000	680 000	680 000	680 000	660 000,—	528 000,—

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2005	2006	2007	2008	Következő évek és egyéb
2005 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	1 320 000	1 320 000				
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2004-ről áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2005. évi előirányzatok	680 000	548 000	132 000			
2006. évi előirányzatok	680 000		548 000	132 000		
Összesen	1 492 000	680 000	680 000	132 000		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Szociális Nem Kormányzati Szervezetek Platformjának működési költségeinek fedezésére szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA (folytatás)

## 04 04 09. (folytatás)

A Szociális Platform megkönnyíti a részvételi alapú demokráciát az Európai Unióban a társadalmi nem kormányzati szervezeteknek az EU intézményeivel folytatott strukturált civil párbeszédbe való következetes bevonása révén. Hozzáadott értéket is biztosít az EU szociálpolitikájának alakítási folyamatához, és megerősíti a civil társadalmat az új tagállamokban.

## Jogalap

Az aktív európai polgárságot (a polgári részvételt) támogató közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2004. január 26-i 2004/100/EK tanácsi határozat (HL L 30., 2004.2.4., 6. o.).

**04 04 10. A fogyatékkal élőkkel kapcsolatos intézkedések figyelembevételét célzó kísérleti projekt: a fogyatékkal élők európai évéhez kapcsolódó és azt folytató kezdeményezés**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2006. évi előirányzatok		2005. évi előirányzatok		2004. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	1 500 000	3 000 000	3 000 000	2 876 106,96	862 832,09

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2005	2006	2007	2008	Következő évek és egyéb
2005 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások	2 013 275	1 500 000	513 275			
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2004-ről áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2005. évi előirányzatok	3 000 000	1 500 000	986 725	513 275		
2006. évi előirányzatok	p.m.		p.m.			
Összesen	5 013 275	3 000 000	1 500 000	513 275		

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az esélyegyenlőséget általánosan érvényesítő fogyatékosági politikákat célzó meghatározott cselekvések megvalósítására irányuló kezdeményezések fedezésére szolgál az összes vonatkozó közösségi politikán belül a fogyatékkal élők európai évének nyomon követési tevékenységének részeként:

- nagyobb együttműködés előmozdítása a fogyatékosági kérdésekben érintett összes testülettel, a civil társadalmat is ideértve,
- a fogyatékosággal kapcsolatos tényezők és politikák elemzésének támogatása, ideértve a statisztikai adatok gyűjtését, a fogyatékoság hatásvizsgálatát és az egész Európára kiterjedő, az esélyegyenlőséget általánosan érvényesítő fogyatékosági politika mutatóinak és referenciaértékeinek kidolgozása,

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA** (folytatás)

**04 04 10.** (folytatás)

- a fogyatékosági kérdések esetében az esélyegyenlőség általános érvényesítésének támogatása a társadalmi kirekesztéssel és szegénységgel kapcsolatos nemzeti cselekvési tervek megfogalmazásakor,
- a fogyatékosággal élő személyek kapacitásának fejlesztésével és képzésével kapcsolatos helyes gyakorlatok cseréjének elősegítése a fogyatékosággal élő emberek és családjaik esélyegyenlőségének megvalósítására irányuló pozitív fellépési intézkedések előmozdításában.

*Jogalap*

A fogyatékkal élő személyek foglalkoztatásának és társadalmi beilleszkedésének elősegítéséről szóló, 2003. július 15-i tanácsi állásfoglalás (HL C 175., 2003.7.24., 1. o.).

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 13. cikke.

Ez az előirányzat fedezi az 1999. május 6-i, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló intézményközi megállapodás értelmében vett kísérleti projektet (HL C 172., 1999.6.18., 1. o.)

**04 04 12.** „Esélyegyenlőséget mindenkinek 2007-ben” európai év

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2006. évi előirányzatok		2005. évi előirányzatok		2004. évi tényadatok	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m. <sup>(1)</sup>	p.m. <sup>(2)</sup>				
<sup>(1)</sup> 2 000 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. alcímben szerepel. <sup>(2)</sup> 1 000 000 EUR összegű előirányzat a 31 02. alcímben szerepel.					

A kifizetések várható ütemezése a kötelezettségvállalásokhoz képest a következő:

Kötelezettségvállalások		Kifizetések				
		2005	2006	2007	2008	Következő évek és egyéb
2005 előtti, kifizetetlen kötelezettségvállalások						
Ismét rendelkezésre álló és/vagy 2004-ről áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok						
2005. évi előirányzatok						
2006. évi előirányzatok	2 000 000 <sup>(1)</sup>		1 000 000	1 000 000		
Összesen	2 000 000		1 000 000 <sup>(2)</sup>	1 000 000		
<sup>(1)</sup> Ez az előirányzat a 31 02 41 01. jogcímben szerepel. <sup>(2)</sup> Ez az előirányzat a 31 02 41 01. jogcímben szerepel.						

*Megjegyzések*

*Új jogcímcsoport*

Ez az előirányzat az „Esélyegyenlőséget mindenkinek 2007-ben” európai évvel kapcsolatos kiadásokat fedezi, melynek előkészületeire 2006-ban kerül sor.

BIZOTTSÁG

04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — AZ ÖSSZETARTOZÓ TÁRSADALOM ELŐMOZDÍTÁSA** *(folytatás)*

**04 04 12.** *(folytatás)*

A korábbi európai évek – nevezetesen az 1997-es rasszizmus elleni év, és legutóbb 2003-ban a fogyatékkal élők éve – eredményeire építve az „Esélyegyenlőséget mindenkinek” európai év egyedülálló lehetőséget és fórumot biztosít a különbözőséget tisztelő, és mégis koherensebb társadalom népszerűsítésére, amely tiszteletben tartja az egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség terén az EU által elért legfontosabb eredményeket. Emellett vitát kezdeményez és párbeszédet folytat az igazságos és befogadó társadalom megvalósítása szempontjából központi szerepet betöltő kérdésekről.

Az érintett szereplők teljes bevonásának biztosítása, a közvélemény felkészítése és a lehető legnagyobb hatás elérése érdekében – illetve a 2007-es európai év előkészítésének jegyében – 2006-ban el kell indítani bizonyos tevékenységeket.

A 2006-ban elvégzendő fellépések között többek között az alábbiak szerepelnek,

- évindító európai konferencia,
- információs kampány a tudatosítást szolgáló eszközök kidolgozása, előállítása és terjesztése annak érdekében, hogy a soron következő európai év a lehető legnagyobb nyilvánosságot kapja,
- a hatás felmérését lehetővé tevő felmérés Unió-szerte,
- az európai év keretében kidolgozott tevékenységek értékelése.

A kedvezményezettől függetlenül e jogcímcsoport alapján adminisztratív kiadás nem engedélyezett.

*Jogalap*

A Mindenki számára biztosítandó esélyegyenlőség európai évéről (2007) az igazságos társadalom irányában című tanácsi határozatra irányuló, a Bizottság által 2005. június 3-án előterjesztett javaslat (COM(2005) 225 végleges).